

# GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.  
Abladestelle: Bari  
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantität dichiarata: 11025  
Quantität effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantität Imballi: 21  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO  
Data controllo: 28/04/23  
Firma: 

Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg  
Tel. 0 33 81/2 11 14-0  
Fax 0 33 81/2 11 14-27  
brandenburg@gross-drehteile.de  
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 2023002549  
Lieferscheindatum : 21.04.2023  
Lieferanten-Nr. : 100  
Kunden-Nr. : 11166  
Unser Zeichen : cm  
Seite : 1/11

## Lieferschein

| Pos | Menge | Bestelldaten / Artikel - Benennung |
|-----|-------|------------------------------------|
|-----|-------|------------------------------------|

|     |  |                                                                               |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1.0 |  | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: 5000029843 |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882  
Charge : 122286 J  
Ident - Nr. : 2516107882  
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21\_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH  
369.389 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht  
Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box je 525 Stk  
1 Deckel für FLC MAGNUM  
10 Zwischenlagen

|     |  |                                                                               |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|
| 2.0 |  | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: 5000030611 |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|

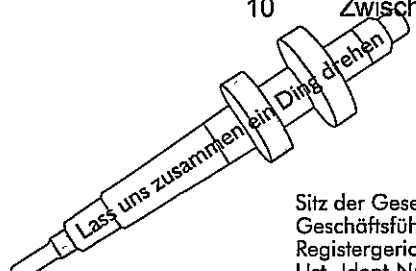
525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882  
Charge : 122286 J  
Ident - Nr. : 2516107882  
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21\_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH  
369.389 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht  
Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box je 525 Stk  
1 Deckel für FLC MAGNUM  
10 Zwischenlagen



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel  
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger  
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P  
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)  
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP  
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)  
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB

# GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

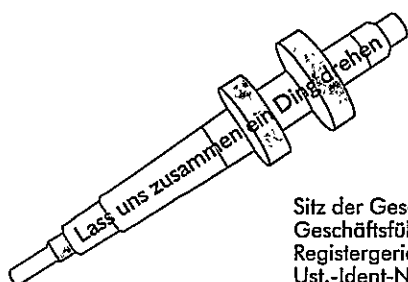
Magna PT S.p.A.  
Abladestelle: Bari  
Via dei Ciclamini 4  
I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg  
Tel. 0 33 81/2 11 14-0  
Fax 0 33 81/2 11 14-27  
brandenburg@gross-drehteile.de  
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2023002549**  
Lieferscheindatum : 21.04.2023  
Lieferanten-Nr. : 100  
Kunden-Nr. : 11166  
Unser Zeichen : cm  
Seite : 2 / 11

## Lieferschein

| Pos | Menge       | Bestelldaten / Artikel - Benennung                                                                                                        |
|-----|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.0 |             | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: 5000030612                                                             |
|     | 525 Stk     | Output Shaft                                                                                                                              |
|     |             | Artikel-Code : 2516107882<br>Charge : 122286 J<br>Ident - Nr. : 2516107882<br>Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021 |
|     | 525 Stk     | Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                            |
|     | 369.389 Stk | Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                               |
|     |             | Zuschlag nach Einsatzgewicht<br>Zuschlag nach Freiem Gewicht                                                                              |
|     | 1           | FLC Magnum Box je 525 Stk                                                                                                                 |
|     | 1           | Deckel für FLC MAGNUM                                                                                                                     |
|     | 10          | Zwischenlagen                                                                                                                             |
| 4.0 |             | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: 5000030613                                                             |
|     | 525 Stk     | Output Shaft                                                                                                                              |
|     |             | Artikel-Code : 2516107882<br>Charge : 122286 J<br>Ident - Nr. : 2516107882<br>Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021 |
|     | 525 Stk     | Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                            |
|     | 369.389 Stk | Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                               |
|     |             | Zuschlag nach Einsatzgewicht<br>Zuschlag nach Freiem Gewicht                                                                              |
|     | 1           | FLC Magnum Box je 525 Stk                                                                                                                 |
|     | 1           | Deckel für FLC MAGNUM                                                                                                                     |
|     | 10          | Zwischenlagen                                                                                                                             |



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel  
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger  
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P  
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)  
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP  
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)  
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB

# GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.  
Abladestelle: Bari  
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg  
Tel. 0 33 81/2 11 14-0  
Fax 0 33 81/2 11 14-27  
brandenburg@gross-drehteile.de  
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2023002549**  
Lieferscheindatum : 21.04.2023  
Lieferanten-Nr. : 100  
Kunden-Nr. : 11166  
Unser Zeichen : cm  
Seite : 3 / 11

## Lieferschein

| Pos | Menge | Bestelldaten / Artikel - Benennung |
|-----|-------|------------------------------------|
|-----|-------|------------------------------------|

|     |  |                                                                               |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|
| 5.0 |  | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: 5000030614 |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882  
Charge : 122286 J  
Ident - Nr. : 2516107882  
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21\_001283-01/23.04.2021

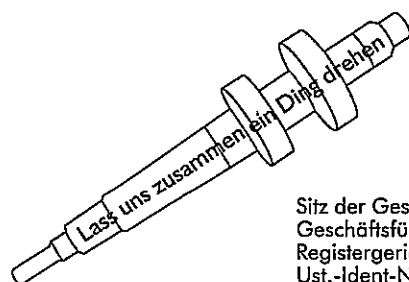
|             |                                |                              |
|-------------|--------------------------------|------------------------------|
| 525 Stk     | Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH | Zuschlag nach Einsatzgewicht |
| 369.389 Stk | Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH    | Zuschlag nach Freiem Gewicht |
| 1           | FLC Magnum Box                 | je 525 Stk                   |
| 1           | Deckel für FLC MAGNUM          |                              |
| 10          | Zwischenlagen                  |                              |

|     |  |                                                                               |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|
| 6.0 |  | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: 5000030737 |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882  
Charge : 122286 J  
Ident - Nr. : 2516107882  
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21\_001283-01/23.04.2021

|             |                                |                              |
|-------------|--------------------------------|------------------------------|
| 525 Stk     | Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH | Zuschlag nach Einsatzgewicht |
| 369.389 Stk | Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH    | Zuschlag nach Freiem Gewicht |
| 1           | FLC Magnum Box                 | je 525 Stk                   |
| 1           | Deckel für FLC MAGNUM          |                              |
| 10          | Zwischenlagen                  |                              |



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel  
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger  
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P  
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)  
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP  
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)  
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB

# GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

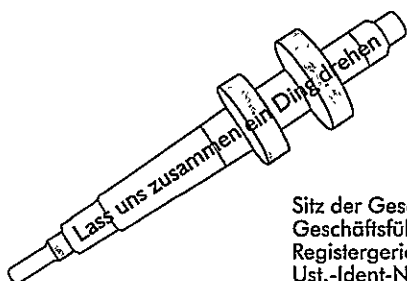
Magna PT S.p.A.  
Abladestelle: Bari  
Via dei Ciclamini 4  
I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg  
Tel. 0 33 81/2 11 14-0  
Fax 0 33 81/2 11 14-27  
brandenburg@gross-drehteile.de  
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2023002549**  
Lieferscheindatum : 21.04.2023  
Lieferanten-Nr. : 100  
Kunden-Nr. : 11166  
Unser Zeichen : cm  
Seite : 4 / 11

## Lieferschein

| Pos | Menge       | Bestelldaten / Artikel - Benennung                                                                                                        |
|-----|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.0 |             | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: <b>5000030738</b>                                                      |
|     | 525 Stk     | Output Shaft                                                                                                                              |
|     |             | Artikel-Code : 2516107882<br>Charge : 122286 J<br>Ident - Nr. : 2516107882<br>Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021 |
|     | 525 Stk     | Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                            |
|     | 369.389 Stk | Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                               |
|     |             | Zuschlag nach Einsatzgewicht<br>Zuschlag nach Freiem Gewicht                                                                              |
|     | 1           | FLC Magnum Box                                                                                                                            |
|     | 1           | Deckel für FLC MAGNUM                                                                                                                     |
|     | 10          | Zwischenlagen                                                                                                                             |
| 8.0 |             | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: <b>5000030739</b>                                                      |
|     | 525 Stk     | Output Shaft                                                                                                                              |
|     |             | Artikel-Code : 2516107882<br>Charge : 122286 J<br>Ident - Nr. : 2516107882<br>Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021 |
|     | 525 Stk     | Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                            |
|     | 369.389 Stk | Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                               |
|     |             | Zuschlag nach Einsatzgewicht<br>Zuschlag nach Freiem Gewicht                                                                              |
|     | 1           | FLC Magnum Box                                                                                                                            |
|     | 1           | Deckel für FLC MAGNUM                                                                                                                     |
|     | 10          | Zwischenlagen                                                                                                                             |



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel  
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger  
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P  
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)  
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP  
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)  
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB

# GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.  
Abladestelle: Bari  
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg  
Tel. 0 33 81/2 11 14-0  
Fax 0 33 81/2 11 14-27  
brandenburg@gross-drehteile.de  
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2023002549**  
Lieferscheindatum : 21.04.2023  
Lieferanten-Nr. : 100  
Kunden-Nr. : 11166  
Unser Zeichen : cm  
Seite : 5 / 11

## Lieferschein

| Pos | Menge | Bestelldaten / Artikel - Benennung |
|-----|-------|------------------------------------|
|-----|-------|------------------------------------|

|     |  |                                                                                      |
|-----|--|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 9.0 |  | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: <b>5000030848</b> |
|-----|--|--------------------------------------------------------------------------------------|

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882  
Charge : 122286 J  
Ident - Nr. : 2516107882  
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21\_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

369.389 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

je 525 Stk

|      |  |                                                      |
|------|--|------------------------------------------------------|
| 10.0 |  | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411 |
|------|--|------------------------------------------------------|

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882  
Charge : 122286 J  
Ident - Nr. : 2516107882  
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21\_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

369.389 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box

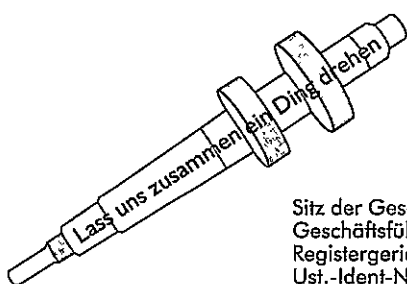
1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

je 525 Stk

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel  
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger  
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P  
Ust.-Ident.-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)  
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP  
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)  
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



# GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.  
Abladestelle: Bari

Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg  
Tel. 0 33 81/2 11 14-0  
Fax 0 33 81/2 11 14-27  
brandenburg@gross-drehteile.de  
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2023002549**  
Lieferscheindatum : 21.04.2023  
Lieferanten-Nr. : 100  
Kunden-Nr. : 11166  
Unser Zeichen : cm  
Seite : 6 / 11

## Lieferschein

| Pos | Menge | Bestelldaten / Artikel - Benennung |
|-----|-------|------------------------------------|
|-----|-------|------------------------------------|

|      |  |                                                                               |
|------|--|-------------------------------------------------------------------------------|
| 11.0 |  | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: 5000030850 |
|------|--|-------------------------------------------------------------------------------|

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882  
Charge : 122286 J  
Ident - Nr. : 2516107882  
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21\_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

369.389 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box

je

525 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

|      |  |                                                                               |
|------|--|-------------------------------------------------------------------------------|
| 12.0 |  | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: 5000030851 |
|------|--|-------------------------------------------------------------------------------|

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882  
Charge : 122286 J  
Ident - Nr. : 2516107882  
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21\_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

369.389 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box

je

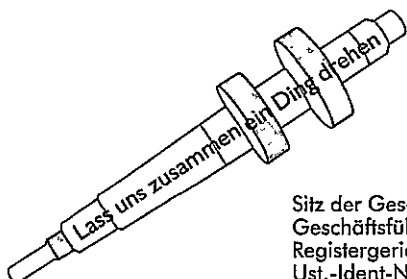
525 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel  
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger  
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P  
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)  
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP  
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)  
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



# GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

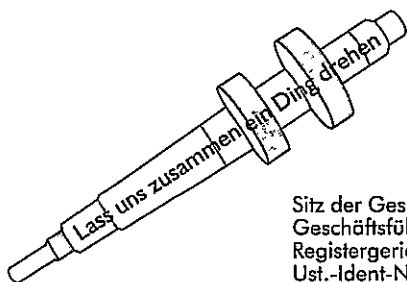
Magna PT S.p.A.  
Abladestelle: Bari  
Via dei Ciclamini 4  
I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg  
Tel. 0 33 81/2 11 14-0  
Fax 0 33 81/2 11 14-27  
brandenburg@gross-drehteile.de  
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2023002549**  
Lieferscheindatum : 21.04.2023  
Lieferanten-Nr. : 100  
Kunden-Nr. : 11166  
Unser Zeichen : cm  
Seite : 7 / 11

## Lieferschein

| Pos  | Menge       | Bestelldaten / Artikel - Benennung                                                                                                        |
|------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13.0 |             | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: <b>5000030852</b>                                                      |
|      | 525 Stk     | Output Shaft                                                                                                                              |
|      |             | Artikel-Code : 2516107882<br>Charge : 122286 J<br>Ident - Nr. : 2516107882<br>Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021 |
|      | 525 Stk     | Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                            |
|      | 369.389 Stk | Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                               |
|      | 1           | FLC Magnum Box                                                                                                                            |
|      | 1           | Deckel für FLC MAGNUM                                                                                                                     |
|      | 10          | Zwischenlagen                                                                                                                             |
| 14.0 |             | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: <b>5000031056</b>                                                      |
|      | 525 Stk     | Output Shaft                                                                                                                              |
|      |             | Artikel-Code : 2516107882<br>Charge : 122286 J<br>Ident - Nr. : 2516107882<br>Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021 |
|      | 525 Stk     | Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                            |
|      | 369.389 Stk | Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                               |
|      | 1           | FLC Magnum Box                                                                                                                            |
|      | 1           | Deckel für FLC MAGNUM                                                                                                                     |
|      | 10          | Zwischenlagen                                                                                                                             |



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel  
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger  
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P  
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)  
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP  
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)  
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB

# GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

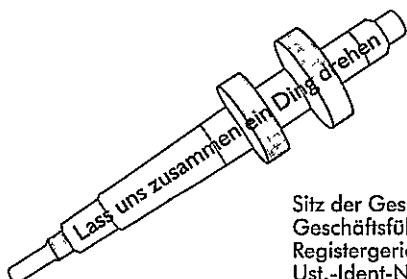
Magna PT S.p.A.  
Abladestelle: Bari  
Via dei Ciclamini 4  
I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg  
Tel. 0 33 81/2 11 14-0  
Fax 0 33 81/2 11 14-27  
brandenburg@gross-drehteile.de  
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2023002549**  
Lieferscheindatum : 21.04.2023  
Lieferanten-Nr. : 100  
Kunden-Nr. : 11166  
Unser Zeichen : cm  
Seite : 8 / 11

## Lieferschein

| Pos  | Menge       | Bestelldaten / Artikel - Benennung                                                                                                        |
|------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15.0 |             | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: <b>5000031057</b>                                                      |
|      | 525 Stk     | Output Shaft                                                                                                                              |
|      |             | Artikel-Code : 2516107882<br>Charge : 122286 J<br>Ident - Nr. : 2516107882<br>Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021 |
|      | 525 Stk     | Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                            |
|      | 369.389 Stk | Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                               |
|      | 1           | FLC Magnum Box                                                                                                                            |
|      | 1           | Deckel für FLC MAGNUM                                                                                                                     |
|      | 10          | Zwischenlagen                                                                                                                             |
| 16.0 |             | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: <b>5000031058</b>                                                      |
|      | 525 Stk     | Output Shaft                                                                                                                              |
|      |             | Artikel-Code : 2516107882<br>Charge : 122286 J<br>Ident - Nr. : 2516107882<br>Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021 |
|      | 525 Stk     | Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                            |
|      | 369.389 Stk | Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                               |
|      | 1           | FLC Magnum Box                                                                                                                            |
|      | 1           | Deckel für FLC MAGNUM                                                                                                                     |
|      | 10          | Zwischenlagen                                                                                                                             |



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel  
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger  
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P  
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)  
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP  
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)  
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB

# GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

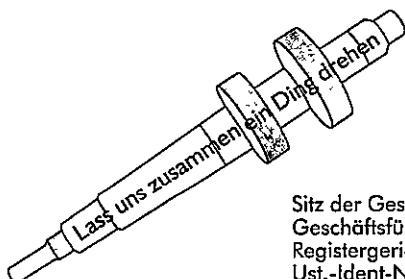
Magna PT S.p.A.  
Abladestelle: Bari  
Via dei Ciclamini 4  
I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg  
Tel. 0 33 81/2 11 14-0  
Fax 0 33 81/2 11 14-27  
brandenburg@gross-drehteile.de  
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2023002549**  
Lieferscheindatum : 21.04.2023  
Lieferanten-Nr. : 100  
Kunden-Nr. : 11166  
Unser Zeichen : cm  
Seite : 9/11

## Lieferschein

| Pos  | Menge       | Bestelldaten / Artikel - Benennung                                                                                                        |
|------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17.0 |             | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: <b>5000031193</b>                                                      |
|      | 525 Stk     | Output Shaft                                                                                                                              |
|      |             | Artikel-Code : 2516107882<br>Charge : 122286 J<br>Ident - Nr. : 2516107882<br>Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021 |
|      | 525 Stk     | Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                            |
|      | 369.389 Stk | Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                               |
|      | 1           | FLC Magnum Box je 525 Stk                                                                                                                 |
|      | 1           | Deckel für FLC MAGNUM                                                                                                                     |
|      | 10          | Zwischenlagen                                                                                                                             |
| 18.0 |             | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: <b>5000031194</b>                                                      |
|      | 525 Stk     | Output Shaft                                                                                                                              |
|      |             | Artikel-Code : 2516107882<br>Charge : 122286 J<br>Ident - Nr. : 2516107882<br>Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021 |
|      | 525 Stk     | Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                            |
|      | 369.389 Stk | Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                               |
|      | 1           | FLC Magnum Box je 525 Stk                                                                                                                 |
|      | 1           | Deckel für FLC MAGNUM                                                                                                                     |
|      | 10          | Zwischenlagen                                                                                                                             |



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel  
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger  
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P  
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)  
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP  
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)  
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB

# GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.  
Abladestelle: Bari  
Via dei Ciclamini 4  
I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg  
Tel. 0 33 81/2 11 14-0  
Fax 0 33 81/2 11 14-27  
brandenburg@gross-drehteile.de  
www.gross-drehteile.de

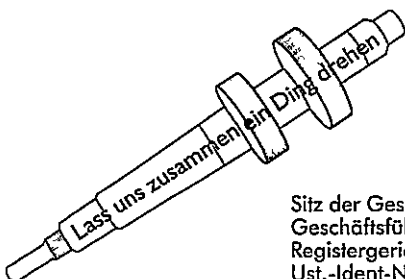
Lieferschein-Nr. : **2023002549**  
Lieferscheindatum : 21.04.2023  
Lieferanten-Nr. : 100  
Kunden-Nr. : 11166  
Unser Zeichen : cm  
Seite : 10 / 11

## Lieferschein

| Pos  | Menge | Bestelldaten / Artikel - Benennung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19.0 |       | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: 5000031195<br><br>525 Stk Output Shaft<br><br>Artikel-Code : 2516107882<br>Charge : 122286 J<br>Ident - Nr. : 2516107882<br>Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021<br><br>525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH<br>369.389 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH<br>1 FLC Magnum Box je 525 Stk<br>1 Deckel für FLC MAGNUM<br>10 Zwischenlagen<br>20.0 Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>525 Stk Output Shaft<br><br>Artikel-Code : 2516107882<br>Charge : 122286 J<br>Ident - Nr. : 2516107882<br>Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021<br><br>525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH<br>369.389 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH<br>1 FLC Magnum Box je 525 Stk<br>1 Deckel für FLC MAGNUM<br>10 Zwischenlagen |

Zuschlag nach Einsatzgewicht  
Zuschlag nach Freiem Gewicht

Zuschlag nach Einsatzgewicht  
Zuschlag nach Freiem Gewicht



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel  
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger  
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P  
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)  
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP  
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)  
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB

# GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

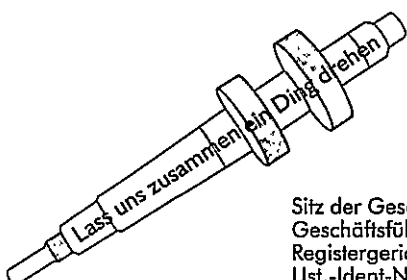
Magna PT S.p.A.  
Abladestelle: Bari  
Via dei Ciclamini 4  
I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg  
Tel. 0 33 81/2 11 14-0  
Fax 0 33 81/2 11 14-27  
brandenburg@gross-drehteile.de  
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : **2023002549**  
Lieferscheindatum : 21.04.2023  
Lieferanten-Nr. : 100  
Kunden-Nr. : 11166  
Unser Zeichen : cm  
Seite : 11 / 11

## Lieferschein

| Pos  | Menge       | Bestelldaten / Artikel - Benennung                                                                                                        |
|------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21.0 |             | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 411<br>Bemerkung: 5000031197                                                             |
|      | 525 Stk     | Output Shaft                                                                                                                              |
|      |             | Artikel-Code : 2516107882<br>Charge : 122286 J<br>Ident - Nr. : 2516107882<br>Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021 |
|      | 525 Stk     | Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                            |
|      | 369.389 Stk | Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH                                                                                                               |
|      | 1           | FLC Magnum Box je 525 Stk                                                                                                                 |
|      | 1           | Deckel für FLC MAGNUM                                                                                                                     |
|      | 10          | Zwischenlagen                                                                                                                             |
|      |             | Zuschlag nach Einsatzgewicht<br>Zuschlag nach Freiem Gewicht                                                                              |
|      |             | Gesamtgewicht : 19.840 kg brutto / 18.191 kg netto<br>Spedition : Schweitzer<br>Versandbedingung : Abholung<br>Lieferbedingung : ex work  |



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel  
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger  
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P  
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)  
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP  
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)  
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6  
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0  
Telefax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der  
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen  
Gross Brandenburg GmbH  
Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg an der Havel

## Abnahmeprüfzeugnis 3.1 EN 10204: 2005-01

| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>Nb. du client          | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| 15191                                                | 83147005                                          | 29.03.2023            |
| 5) Lieferant-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |

|                                                                                                                                            |                                                           |                                                                                      |                                                             |                                                                   |                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence                                                                                       | 11) Bestellung/Order/Commande<br>2020000726<br>18.05.2020 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax intème  | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no. |
|                                                                                                                                            |                                                           |                                                                                      | HUG-LGT/Bals                                                | 2350 / 092                                                        | 30080886                                                    |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br>Spedition HIVO<br>BIS Transport GmbH                                                   | 20) frei<br>paid<br>franco                                | 20) unfrei<br>unpaid<br>port dû                                                      | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage           | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg                 |
|                                                                                                                                            |                                                           | X                                                                                    |                                                             | s. Belegnr.                                                       | brutto/gross/brut 23.386<br>netto/net/net 21.312            |
| 25) Versandschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br>Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23<br>14772 Brandenburg an der Havel |                                                           |                                                                                      |                                                             | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement             |                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|---------|---------|------|-------------|------------|------------------|---|--------|--------|--------|-------------------|--|-----|-----|--|------------------|--|------------------|--|--|-----------------|--|------|-----|--|-----------------|--|---|--|--|----------------|--|---------|--|--|
| 27) Pos.<br>Item<br>Poste                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 28) Material/Teil-Nr.<br>Customer Part No.<br>Référence du client | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| 010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2516046491<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 122286 2                      | 114412-00<br>Abtriebswelle - Serie<br>676305<br>20MnCrS5                                                                       | 7.680                             | St                           |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| <table><tr><td>Merkmal</td><td>Einheit</td><td>Wert</td><td>Untergrenze</td><td>Obergrenze</td></tr><tr><td>Summe Cu + 10*Sn</td><td>%</td><td>0,2700</td><td>0,0000</td><td>0,5000</td></tr><tr><td>Verhältnis Al / N</td><td></td><td>3,8</td><td>2,0</td><td></td></tr><tr><td>Erschmelzungsart</td><td></td><td>E - Elektrostahl</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Verformungsgrad</td><td></td><td>40,0</td><td>8,0</td><td></td></tr><tr><td>(Roh) Korngröße</td><td></td><td>8</td><td></td><td></td></tr><tr><td>RHG K3 (Oxide)</td><td></td><td>&lt; 30,00</td><td></td><td></td></tr></table> |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              | Merkmal | Einheit | Wert | Untergrenze | Obergrenze | Summe Cu + 10*Sn | % | 0,2700 | 0,0000 | 0,5000 | Verhältnis Al / N |  | 3,8 | 2,0 |  | Erschmelzungsart |  | E - Elektrostahl |  |  | Verformungsgrad |  | 40,0 | 8,0 |  | (Roh) Korngröße |  | 8 |  |  | RHG K3 (Oxide) |  | < 30,00 |  |  |
| Merkmal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Einheit                                                           | Wert                                                                                                                           | Untergrenze                       | Obergrenze                   |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| Summe Cu + 10*Sn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | %                                                                 | 0,2700                                                                                                                         | 0,0000                            | 0,5000                       |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| Verhältnis Al / N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                   | 3,8                                                                                                                            | 2,0                               |                              |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| Erschmelzungsart                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                   | E - Elektrostahl                                                                                                               |                                   |                              |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| Verformungsgrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                   | 40,0                                                                                                                           | 8,0                               |                              |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| (Roh) Korngröße                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                   | 8                                                                                                                              |                                   |                              |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| RHG K3 (Oxide)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                   | < 30,00                                                                                                                        |                                   |                              |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| C 0,2100 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Si 0,0600 %                                                       | Mn 1,3000 %                                                                                                                    | P 0,0080 %                        | S 0,0240 %                   |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| Cr 1,1500 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Mo 0,0600 %                                                       | Ni 0,1400 %                                                                                                                    | Cu 0,1400 %                       | Sn 0,0130 %                  |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| Al 0,0400 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | V < 0,010 %                                                       | Ti < 0,001 %                                                                                                                   | B < 0,0002 %                      | Nb < 0,003 %                 |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| Ca 0,0016 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | N 0,0105 %                                                        | Pb < 0,002 %                                                                                                                   | As 0,0035 %                       | Sb < 0,002 %                 |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| O 0,0025 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | H < 2,50 ppm                                                      |                                                                                                                                |                                   |                              |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| Härtbarkeit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |         |         |      |             |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,5                                                               | 3                                                                                                                              | 5                                 | 7                            | 9       | 11      | 13   | 15          |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |
| HRC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 46,0                                                              | 46,0                                                                                                                           | 45,0                              | 42,0                         | 38,0    | 36,0    | 34,0 | 32,0        |            |                  |   |        |        |        |                   |  |     |     |  |                  |  |                  |  |  |                 |  |      |     |  |                 |  |   |  |  |                |  |         |  |  |

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.  
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Währung: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Währung: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Währung: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Währung: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Währung: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Währung: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Sitz Denklingen  
Amtsgericht Augsburg HRB 23817  
Geschäftsführer:  
Jörg Rückauf (Vorsitzender),  
Walter Bauer, Dr. Dirk Landgrebe



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6  
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0  
Telefax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der  
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 - 86920 Denklingen  
Gross Brandenburg GmbH  
Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg an der Havel

## Abnahmeprüfzeugnis 3.1 EN 10204: 2005-01

| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>Nb. du client       | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| 15191                                             | 83145441                                          | 27.03.2023            |
| 5) Liefer-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |

|                                                                                                                                              |                                                                          |                                                                                      |                                                                                  |                                                                                                       |                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence                                                                                         | 11) Bestellung/Order/Commande<br>2020000726<br>18.05.2020                | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br>HUG-LGT/Bals      | 13) Tel/Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél /Fax Intème<br>2350 / 092                         | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no.<br>30080886 |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br>Spedition HIVO<br>BIS Transport GmbH                                                     | 20) unfrei<br>paid<br>franco<br>frei<br>unfrei<br>unpaid<br>port dû<br>X | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage                                    | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br>s. Belegnr. | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br>23.386<br>netto/net/net<br>21.312 |                                                                         |
| 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br>Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23<br>14772 Brandenburg an der Havel |                                                                          |                                                                                      |                                                                                  | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement                                                 |                                                                         |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste | 28) Material/Teil-Nr.<br>Customer Part No.<br>Référence du client | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 010                       | 2516046491<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 122286 2                      | 114412-00<br>Abtriebswelle - Serie<br>676305<br>20MnCrS5                                                                       | 7.680                             | St                           |

| Merkmal           | Einheit | Wert             | Untergrenze | Obergrenze |
|-------------------|---------|------------------|-------------|------------|
| Summe Cu + 10*Sn  | %       | 0,2700           | 0,0000      | 0,5000     |
| Verhältnis Al / N |         | 3,8              | 2,0         |            |
| Erschmelzungsart  |         | E - Elektrostahl |             |            |
| Verformungsgrad   |         | 40,0             | 8,0         |            |
| (Roh) Korngröße   |         | 8                |             |            |
| RHG K3 (Oxide)    |         | < 30,00          |             |            |

### Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse

|             |              |              |              |              |
|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| C 0,2100 %  | Si 0,0600 %  | Mn 1,3000 %  | P 0,0080 %   | S 0,0240 %   |
| Cr 1,1500 % | Mo 0,0600 %  | Ni 0,1400 %  | Cu 0,1400 %  | Sn 0,0130 %  |
| Al 0,0400 % | V < 0,010 %  | Ti < 0,001 % | B < 0,0002 % | Nb < 0,003 % |
| Ca 0,0016 % | N 0,0105 %   | Pb < 0,002 % | As 0,0035 %  | Sb < 0,002 % |
| O 0,0025 %  | H < 2,50 ppm |              |              |              |

### Härtbarkeit

| mm  | 1,5  | 3    | 5    | 7    | 9    | 11   | 13   | 15   |
|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| HRC | 46,0 | 46,0 | 45,0 | 42,0 | 38,0 | 36,0 | 34,0 | 32,0 |

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.  
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QMW

BTB Bank, Memmingen, Währung: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE31XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Währung: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Währung: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Währung: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Währung: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Währung: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Sitz Denklingen  
Amtsgericht Augsburg HRB 23817  
Geschäftsführer:  
Jörg Rückauf (Vorsitzender),  
Walter Bauer, Dr. Dirk Landgrebe



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-003931 vom 21.04.2023



23-003931

Ludwigsburg, 21.04.2023

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Gross Brandenburg GmbH<br>Stuttgarter Strasse 23<br>14772 Brandenburg                                                                                                     |                                                                                 | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Cetransport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                    |                                                                                 | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                             |                                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>27.04.2023</b>              |                                                                                 | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Brandenburg</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>21.04.2023</b> |                                                                                 | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                           |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b><br><b>2</b>                                                                                                                                                                   | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>5384357</b><br><b>2023002549</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>4</b><br><b>21</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b><br><b>COLLI</b> |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                 | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>22.835</b>                              |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b>                                          |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                 | <b>25,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>22.835,00</b>                                                              |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                         |                                                                                 | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                |                                                                                 | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                           |                                                                               |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                        | <b>Amthliches Kennzeichen</b><br><br><br><b>Nutzlast in t</b>                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                           |                                                                                 | <b>27 Gut 23-003931 empfangen am</b><br><b>Reception des marchandises</b><br><b>DATELINE MAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br><b>28 APR 2023</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>"Ricevuto e verificato"                                                                                                                           |                                                                               |
| <b>20 Gross Brandenburg GmbH</b><br><b>D-14772 Brandenburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                            |                                                                                 | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                               |

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604